



Inhalt Nr. 3

- 2 Gemeinde
- 7 Vereine
- 9 Kirche
- 10 Pulsmesser
- 15 Impressum

Winterzeit ist Brachzeit. Die Böden dürfen ausruhen. Nichts wird von ihnen abverlangt. Bald ist auch Ferienzeit. Gönnen Sie sich doch auch eine innere Brachzeit: Keine Erwartungen, kein Termindruck, keine Forderungen – einfach abschalten. Einmal sich die Zeit gönnen, um nach innen zu schauen, auf sein eigenes Brachland. Vielleicht passiert es dann wie von selbst: Dass Sie sich aufbrechen lassen und etwas ganz Neues ausprobieren wollen, das in Ihnen schon lange brach lag.

Handänderungen 4. Quartal 2015

■ Abkürzungen: ME = Miteigentum GS = Grundstück StWE WQ = Stockwerkeigentums-Wertquote			
Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
Sirch Benedikt 9300 Wittenbach	Morchide El Idrissi Abderazek Morchide El Idrissi Manuela 9000 St. Gallen – ME zu je ½ –	S20419 M30411	Huebstrasse 2b 59/1000 StWE WQ an GS Nr. 2796 (4 ½-Zimmer-Wohnung) Huebstrasse 2 1/46 ME an GS Nr. 2798 (Autoeinstellplatz)
Spira AG 8590 Romanshorn	Niedermayer Gabriel Bellini Marina 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	767	Holweg 4 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1210 mit 440 m ² Gebäude, Gartenanlage
Schweizerische Rentnerstiftung SRS 9008 St. Gallen	Coluccia Adriano Coluccia Sabrina 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	S20105 M30083	Grüntalstrasse 30a 34/1000 StWE WQ an GS Nr. 2644 (4 ½-Zimmer-Wohnung) Grüntalstrasse 28, 30 1/42 ME an GS Nr. S20117 (Autoeinstellplatz)
Bösch Josef 9300 Wittenbach	Bösch Martha 9300 Wittenbach	½ ME an 2210	Weidstrasse 19 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1715 mit 779 m ² Gebäude, Gartenanlage
Graf AG General- / Totalunternehmung 9000 St. Gallen	Pensionskasse AR 9102 Herisau	164 529	Ödenhofstrasse 13a Lagerhaus mit Wohnung Vers.- Nr. 972 mit 615 m ² Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Ödenhofstrasse 11, 11a Wohnhaus mit Restaurant Vers.-Nr. 337, Schopf Vers.-Nr. 336 mit 1'299 m ² Gebäude, übrige befestigte Fläche, Trottoir
Pfeifer Heinz Kuster Silvia A-6861 Alberschwende, Österreich – ME zu je ½ –	Mantovani Edgardo Mantovani Marie Luise 5712 Beinwil am See – ME zu je ½ –	S1030 M1558	Grüntalstrasse 18 44/1000 StWE WQ an GS Nr. 812 (5-Zimmer-Wohnung) Grüntalstrasse 18 1/18 ME an GS Nr. S1047 (Autoeinstellplatz)
Hohns Ferdinand 9300 Wittenbach	Hohns Nadine 9300 Wittenbach	½ ME an 642	Bauholzweg 2 Zweifamilienhaus Vers.-Nr. 2375 mit 744 m ² Gebäude, Strasse/Weg, Gartenanlage
Ackermann Andreas 9300 Wittenbach	P & P Immo AG 9300 Wittenbach	3044	Hofen Scheune Vers.-Nr. 166, Remise Vers.-Nr. 721 mit 5'634 m ² Gebäude, Jauchebecken, Acker/ Wiese, übrige befestigte Fläche

Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
tecti ag 9053 Teufen	Salchinger Monika 9404 Rorschacherberg	S20675	Arbonerstrasse 13 ⁸⁶ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 133 (4 ½-Zimmer-Wohnung)
		M31082	Arbonerstrasse 13 ¼ ₁₇ ME an GS Nr. S20681 (Autoeinstellplatz)
Blumer-Lehmann AG 9200 Gossau	Beggiato Thomas Zimmerli Sarah 8610 Uster – ME zu je ½ –	3031	Rosengartenstrasse 2 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2763 mit 307 m ² Gebäude, Strasse/Weg, Gartenanlage
		M31056	Rosengartenstrasse 2, 2a, 4, 4a, 6, 6a, 8, 8a, 8b, 8c ½ ₂₁ ME an GS Nr. 358 (Garage)
		M31057	Rosengartenstrasse 2, 2a, 4, 4a, 6, 6a, 8, 8a, 8b, 8c ½ ₂₁ ME an GS Nr. 358 (Garage)
Dragic Marko Dragic Dragica 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	Hertica Izet Hertica Ljirije 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	2623	Studerswilerstrasse 18 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2283 mit 514 m ² Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage
Kehema Immobilien GmbH 9436 Balgach	IST Investmentstiftung für Personalvorsorge 8045 Zürich	752	Berglistrasse 1, 3, 5 7-Familien-Haus Vers.-Nr. 1188, 8-Familien-Haus Vers.-Nr. 1189, 8-Familien-Haus Vers.-Nr. 1190 mit 4'242 m ² Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage
		753	Berglistrasse 7, 9 8-Familien-Haus Vers.-Nr. 1195, 8-Familien-Haus Vers.-Nr. 1196 mit 2'205 m ² Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage
FelixENZler Unterlagsböden AG 9304 Bernhardzell	Suter Mirco 9203 Niederwil	3035	Holweg 757 m ² übrige befestigte Fläche, Gartenanlage
Keel Johann 9008 St. Gallen	EDR Immo AG 9000 St. Gallen	2215	Ziegeleistrasse 17 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1745 mit 926 m ² Gebäude, Gartenanlage
Rogler Marc Rogler Alice 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	Manikam Kunaratnam Kunaratnam Jeyawathany 9000 St. Gallen – ME zu je ½ –	S20400	Huebstrasse 2 ¹⁰¹ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2795 (5 ½-Zimmer-Wohnung)
		M30409	Huebstrasse 2 ¼ ₄₆ ME an GS Nr. 2798 (Autoeinstellplatz)

Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
Erbengemeinschaft Lenz Otto 9203 Niederwil – Gesamteigentum –	Edelmann Ursula 9032 Engelburg	716	Chapf 1'577 m ² Acker/Wiese/Weide
		728	Chapf 1'621 m ² Acker/Wiese/Weide
		740	Chapf 1'805 m ² Acker/Wiese/Weide
		2652	Chapf 2'307 m ² Acker/Wiese/Weide
Gantner Markus 9300 Wittenbach	pllm Immo GmbH 9300 Wittenbach	S20235	Blumenstrasse 10 ⁸ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 708 (2 ½-Zimmer-Wohnung)
		S20249	Blumenstrasse 12 ² / ₁₀₀₀ ME an GS Nr. 708 (Garage)
Albert Roger 9300 Wittenbach	Rogler Marc Rogler Alice 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	2505	Betten 36 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2023 mit 608 m ² Gebäude, Gartenanlage
		M1662	Betten ¹ / ₁₆ ME an GS Nr. 2659 (Autoeinstellplatz)
Eberle Erich 9300 Wittenbach	Eberle Erich 9300 Wittenbach	346	Linden 22'218 m ² Acker/Wiese/Weide, Strasse/Weg
		352	Linden 6 Wohnhaus Vers.-Nr. 1667, Scheune Vers.-Nr. 1668, Remise Vers.-Nr. 2132 mit 119'201 m ² Gebäude, fliessendes Gewässer, Acker/Wiese/Weide, Strasse/Weg, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche
Erbengemeinschaft Braun Alfred 9300 Wittenbach – Gesamteigentum –	Braun Helena 9300 Wittenbach	¹ / ₂ ME an S20431	Huebstrasse 2c ²¹³ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2797 (5 ½-Zimmer-Wohnung)
		¹ / ₂ ME an M30434	Huebstrasse 2 ¹ / ₄₆ ME an GS Nr. 2798 (Autoeinstellplatz)
		¹ / ₂ ME an M30435	Huebstrasse 2 ¹ / ₄₆ ME an GS Nr. 2798 (Autoeinstellplatz)
		¹ / ₂ ME an M30436	Huebstrasse 2 ¹ / ₄₆ ME an GS Nr. 2798 (Autoeinstellplatz)

Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
Lüthi Josef Lüthi Bernadette 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	Lüthi Marcel 9000 St. Gallen Opprecht Priska 9525 Lenggenwil – ME zu je ½ –	S20335 M30283 M30284	Grünaustrasse 24 ⁶⁷ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2585 (3 ½-Zimmer-Wohnung) Grünaustrasse 24 ¹ / ₁₈ ME an GS Nr. S20345 (Autoeinstellplatz) Grünaustrasse 24 ¹ / ₁₈ ME an GS Nr. S20345 (Autoeinstellplatz)
Erbengemeinschaft Schönenberger Helene 9000 St. Gallen – Gesamteigentum –	Schönenberger Peter 9300 Wittenbach	S1006	Grüntalstrasse 16 ³³ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 973 (3-Zimmer-Wohnung)

Im Weiteren wurde im Grundbuch eingetragen:

- 9 Verkauf, Tausch oder Abtretung unter Mindestfläche bzw. Mindestanteil
- 2 Erbgänge, Untererbgänge
- 8 Namensänderungen, Firmaänderungen, Sitzverlegungen
- 2 Grundstückteilungen / Grundstücksvereinigungen / Grenzverlegungen
- 0 Begründungen / Änderungen Stockwerkeigentum / Miteigentum / subj.-dingl. Miteigentum

Ratskanzlei

■ Erschliessung Gebiet Oberwiesen

An der Bürgerversammlung vom 30. November 2015 haben die Stimmbürger dem Kreditantrag für die Sanierung der Elektrizitätsversorgung im Bereich Oberwiesen zugestimmt. Neben dem Leitungsbau und der Strassenbeleuchtung im Auftrag der Elektrizitätsversorgung Wittenbach sind auch Arbeiten für die Swisscom und die UPC Cablecom vorgesehen. Zudem sollen sämtliche Wasserleitungen im Strassenbereich erneuert werden.

Im Bereich Kanalisation ist im Bereich Oberwiesen zum grössten Teil ein Mischsystem vorhanden. Im Zuge der vorgängig erwähnten umfangreichen Werkleitungsarbeiten beabsichtigt die Gemeinde im Gebiet Oberwiesen eine Umstellung auf das Trennsystem (Schmutzwasser und Meteorwasser getrennt) vorzunehmen. Mit dieser Vorgehensweise können sämtliche Werkleitungen koordiniert in einem Arbeitsgang erneuert werden. Zu diesem Zweck wird ein Ingenieurbüro mit der Projektierung des Trennsystems und der Gesamtkoordination der Werke beauftragt. Es ist vorgesehen, die hierzu notwendigen Bauarbeiten in den

Jahren 2017 und 2018 auszuführen, vorbehaltlich der Gutheissung des erforderlichen Kredits an der Bürgerversammlung im November 2016.

Gemeinde Wittenbach

Bauverwaltung

■ Bauanzeige

- Bauvorhaben: Erstellung Jauchegrube und Liegehütte für Grossvieh / Terrainaufschüttung
 Bauherr: Schmid Fredi, Gommenschwil 1, 9300 Wittenbach
 Projektverfasser: Popp AG, Feldstrasse 6, 9326 Horn
 Grundstück Nr.: 108
 Standort: Gommenschwil 1, 9300 Wittenbach

Die Bauvisiere sind gestellt. Die Baupläne können vom Freitag, 22. Januar 2016 bis Donnerstag, 4. Februar 2016 während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

Bauverwaltung Wittenbach

Hundekontrolle

■ Neue Hundedatenbank AMICUS

Alle in der Schweiz gehaltenen oder importierten Hunde müssen registriert und jeder Halterwechsel gemeldet werden. Die elektronische Kennzeichnung mittels Mikrochip und die vollständige Registrierung in der Hundedatenbank sind die beiden grundlegenden Elemente, um eine lückenlose Rückverfolgbarkeit zu gewährleisten.

Per 1.1.2016 hat die neue nationale Hundedatenbank AMICUS (www.amicus.ch) die bisherige Datenbank ANIS abgelöst. Alle in der Schweiz gehaltenen Hunde sind wie bis anhin in der nationalen Hundedatenbank zu erfassen. Die Gemeinden sind gemäss geltendem kantonalem Hundegesetz für den Vollzug zuständig und somit auch für die Registrierung aller Hunde.

Aufgrund der Ablösung der bisherigen Hundedatenbank sind folgenden Punkte neu geregelt:

- Hundehalterinnen und Hundehalter können ihre Personendaten nicht mehr selber in der Datenbank AMICUS erfassen oder verändern, sondern müssen dies via Wohngemeinde vornehmen.
- Ersthundehalter, d.h. Personen, die erstmalig einen Hund halten wollen, müssen sich betreffend Registration bei der Wohngemeinde melden, um als Hundehalter bzw. Hundehalterin registriert zu werden.
- Jeder Hund darf nur noch auf eine Person registriert werden. Weitere Informationen zur neuen Datenbank oder zur Registrierung finden Sie unter: www.amicus.ch oder www.wittenbach.ch, Abteilung Hundekontrolle. Ebenfalls erteilt Ihnen die Hundekontrolle Wittenbach, Finanzverwaltung, unter Tel. 071 292 21 82 gerne weitere Auskünfte.

Spitexverein WHM

■ Wittenbach, Häggenschwil, Muolen

Wir pflegen, betreuen und beraten hilfe- und pflegebedürftige Menschen aller Altersgruppen sowie deren Angehörige.

Unsere Dienstleistungen: – Krankenpflege
– Hauspflege
– Haushilfe

Mit Engagement unterstützen wir die Betroffenen und die Angehörigen.

Spitexverein WHM, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach

Telefon: 071 298 45 47

Website: www.spitex-whm.ch

E-Mail: info@spitex-whm.ch

Bürozeiten: Montag–Freitag, 08.00–11.30 Uhr
oder über Anrufbeantworter

Gratis Blutdruck messen, jeden 1. Montag im Monat während der Bürozeit. Ihre Spende unterstützt unsere tägliche Arbeit. Unser Postkonto 90-1729-3

Alle Infos und Neuigkeiten der Spitex WHM
finden Sie unter:
www.spitex-whm.ch
Besuchen Sie unsere neue Website

Pro Senectute

■ Information und Beratung in Wittenbach

Jeden 1. Dienstag im Monat:

- 14.00–15.00 Uhr im Gemeindehaus,
3. Etage, Altbau, Zimmer Nr. 35 (Besprechungszimmer)
- 15.15–16.15 Uhr im Alterszentrum Kappelhof.

Personen im AHV-Alter und/oder deren Angehörige erhalten kostenlos Auskunft und Beratung zu den Themen: Finanzen, Zusatzleistungen zur AHV (EL), Versicherungen, Budget, Gesundheit, Wohnen (Heimeintritt, Mietverhältnis), einfache Rechtsfragen, Lebensgestaltung etc.

Benötigen Sie Hilfe für administrative Belange? Wir vermitteln Ihnen Mitarbeitende des administrativen Dienstes.

Selbstverständlich können wir Sie nach Terminvereinbarung auch zu Hause besuchen.

Hilfe und Betreuung zu Hause

Benötigen Sie oder Ihre Angehörigen vorübergehend oder unbefristet Unterstützung und Entlastung, z.B. nach Spitalaufenthalt oder einfach, weil Ihre Kräfte langsam nachlassen? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Esther Helg, Leiterin Haushilfe.

Fahrdienst

Unsere Chauffeure bieten Ihnen zu günstigen Konditionen Fahrten zum Arzt, Spital, Therapie, Coiffeur, Besuchen, Einkäufen etc. an.

Vereinsmitteilungen

■ Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

Etwas* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüßen zu dürfen. Wir haben unsere Öffnungszeiten geändert. **Neu** haben wir von **13.45–16.45 Uhr** geöffnet. www.etwas-rfi.ch Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89, etwas-wittenbach@gmx.ch

Fami Wittenbach

Lass dich entführen in die Welt der Märligeschichten! Du bist eingeladen ins Märlicafé in der Dorfbäckerei Gätzi wenn du mind. 3 Jahre alt bist; Sa, 23. Januar ab 13.30 Uhr und ab 15 Uhr in der Bäckerei Gätzi, Dorfstr. 9. Anmeld. bis 21. Jan. an Nicole Füger, Tel. 071 277 17 32 Kosten: Fr. 4.– (Mitgl.), Fr. 8.– (Nichtmitgl.) inkl. kleiner Zvieri

FC Wittenbach

Der FC Wittenbach sucht dringend Nachwuchstrainer! Unsere F-Junioren suchen Dich als Jugendtrainer/in und würden sich sehr über Deine Begleitung auf dem Weg durchs Fussball-Wunderland beim FC Wittenbach freuen! Hast Du Interesse? Dann melde Dich einfach bei unserem Juniorenobmann Angel Guirao und werde Teil unseres Teams: e-mail: angelguirao.fcw@bluewin.ch, Mobile: 078 627 88 79

FDP Wittenbach-Muolen

Am Montag, 15. Februar, kommt Marc Mächler nach Wittenbach. Von 17.30–19.30 Uhr steht der Regierungsratskandidat der FDP in der Pizzeria Arrabbiata Red und Antwort. Lernen Sie ihn bei einem ungezwungenen Pizza-Apéro kennen!

HC Rover Wittenbach

Nächste Events: 21. Februar U9/U11 Spieltag; 19. Mai Hauptversammlung

Help Wittenbach

23. Januar 2016, 14–17 Uhr, Casino

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / 071 298 26 62 Winterpause bis 13. Februar 2016, Mithelfen und Freude haben... melden Sie sich im Schloss-Sekretariat, wir freuen uns über neue Helfer.

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 21. Januar 2016, ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Anlagen HO, HOm, N.Nm.

Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

Unser nächstes Ziel: Ein überzeugendes Unterhaltungskonzert am 23. April 2016. Wir nehmen weiterhin in allen Registern noch gerne Verstärkung auf, helfen auch bei Neu- und Wieder-Einstieg. Infos: Robert Walser, Präsident, Tel. 071 298 29 83 oder info@mgkw.ch

Samariterverein Wittenbach

Freitag, 22. Januar 2016, Vereinsversammlung

60plus-Wittenbach

Jass-Nachmittag: 27. Januar 2016, freies Jassen im Kappelhof ab 13.30 Uhr. Jeden Donnerstag Hock ab 14.30 Uhr.

Skilift Erlacker Wittenbach

Der Skilift Erlacker ist bei genügend Schnee jeweils am Mittwoch, Samstag und Sonntag von 13.30–16.30 Uhr in Betrieb (über die Weihnachts- und Skiferien an jedem Tag). Ob der Lift in Betrieb ist, erfährt man unter: www.skilift-erlacker.ch Ebenfalls auf der Homepage zu finden sind Informationen über geplante Anlässe und diverse Fotos.

Teens of Music

Neue junge Bläserinnen und Bläser nehmen wir gerne in unsere kleine, feine Band auf. Auskunft: Robert Walser, Tel. 071 298 29 83 oder info@mgkw.ch

Naturstrom-Produkte

Seit Anfang 2014 gibt es die neuen Naturstromprodukte, **naturemade basic und star**. Mit dem Bezug von Naturstrom leisten Sie einen wertvollen Beitrag zur Schonung natürlicher Ressourcen sowie zur Entwicklung von neuen Technologien in der Stromproduktion. Mit einem kleinen Aufpreis können Sie zu dieser Entwicklung beitragen.

Was ist naturemade?

naturemade steht für glaubwürdige Qualität und ökologische Verbesserung. **naturemade** ist das Qualitätszeichen für ökologisch produzierte Energie (**naturemade star**) und Energie aus erneuerbaren Quellen (**naturemade basic**).

Folgende zwei Möglichkeiten stehen Ihnen zur Auswahl:

Axpo Naturstrom naturemade basic

90 % Wasserkraft **naturemade basic**
5 % Solarstrom **naturemade star**
5 % Biomasseenergie **naturemade star**

Aufpreis: 2 Rp./kWh

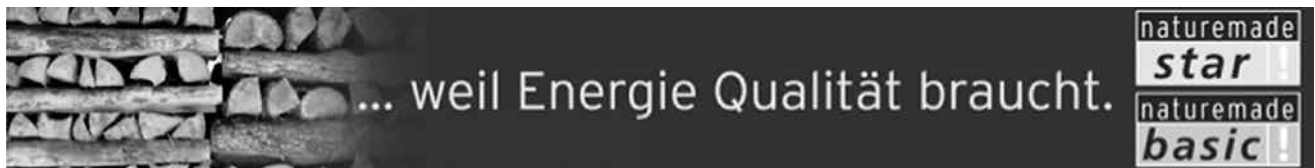
Axpo Naturstrom naturemade star

50 % Wasserkraft **naturemade star**
20 % Solarstrom **naturemade star**
15 % Biomasseenergie **naturemade star**
15 % Windenergie **naturemade star**

Aufpreis: 8 Rp./kWh

Der enthaltene Solarstrom der beiden Angebote wird ausschliesslich in Ihrer Wohngemeinde produziert.

Bei Interesse, Ihren Strom durch **naturemade**-zertifizierte Produkte aufzuwerten, füllen Sie bitte das folgende Anmeldeformular aus.



Anmeldeformular Naturstrom

Name: _____ Vorname: _____

Strasse/Nr.: _____ Ort: _____

Kundennummer: _____ Telefon Nr.: _____
(wenn vorhanden)

Ich möchte ab _____ folgenden Naturstrom beziehen:

- Axpo Naturstrom naturemade basic** **Aufpreis 2 Rp./kWh**
 Axpo Naturstrom naturemade star **Aufpreis 8 Rp./kWh**

Preis exkl. MWSt. Preisänderungen bleiben vorbehalten. Das Lieferverhältnis gilt auf unbestimmte Dauer.

Datum: _____ Unterschrift: _____

Einsenden an: Elektrizitätsversorgung Wittenbach, Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach

Evangelisch

www.tablat.ch / www.tt-w.ch /
www.familienkirche-wittenbach.ch



Donnerstag, 21. Januar

- 09.30 Uhr **«Rägeboge»** Mütter- und Kleindkindertreff im KIZ
Kirchenzentrum Vogelherd
Thema: Geburtserfahrungen
- 13.45 Uhr **Nähcafé** «etwas» im KIZ.
- 20.00 Uhr **Kantoreiprobe**
im Kirchgemeindehaus

Freitag, 22. Januar

- 06.30 Uhr **Morgengebet** im KIZ
- 19.30 Uhr **Grundstein:** Treff für junge Leute

Samstag, 23. Januar

- 09.30 Uhr **HV** Kantorei Wittenbach
- 13.30 Uhr **Jungschar**

Sonntag, 24. Januar

- 📌 09.30 Uhr **Oekumenischer Gottesdienst** in der kath. Kirche St. Ulrich.
Predigt: Pfr. D. Kiefer,
Liturgie Pfr. C. Leutenegger.
Thema: Gott, unser Vater.
- 17.00 Uhr **Taizé-Gebet** im alten Kirchgemeindehaus Vogelherd. Taizé-Gesang und Kerzenlichter. S. Anzeige

Montag, 25. Januar

- 19.45 Uhr **Gospelchorprobe**

Dienstag, 26. Januar

- 19.00 Uhr **Trauer-Treff:** Raum und Zeit für Menschen, die trauern.

Austausch mit Menschen, die ähnliche Erfahrungen gemacht haben. Im Pfarreizentrum St. Konrad

Mittwoch, 27. Januar

- 🛒 17.15 Uhr **K-Treff** Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte

Donnerstag, 28. Januar

- 13.45 Uhr **Nähcafé** «etwas» im KIZ.
- 20.00 Uhr **Kantoreiprobe** im Kirchgemeindehaus

Freitag, 29. Januar

- 19.30 Uhr **Grundstein:** Treff für junge Leute

Einladung zum Seniorennachmittag:

«Nordlys»



Ein nordischer Nachmittag mit Ueli Bächtold

Dienstag, 9. Februar 2016, 14.30 Uhr

im Vogelherd, evang. Kirchenzentrum Wittenbach

Nordlys bedeutet Nordlicht (Aurora Borealis) – ein einzigartiges Phänomen im hohen Norden. Tauchen Sie ein in nordische Musik, Texte und Bilder über Norwegen und Island: Wasserfälle, Gletscherlagunen, Vulkane, Eis, Feuer und Nordlichter.

Anschliessend gibt es Zvieri.

Das Vorbereitungsteam freut sich auf Ihr Kommen.

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	D. Kiefer	071 298 40 10
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakonät:	U. Bächtold	071 298 40 13
Katechese OZ:	H. Schläpfer	071 298 16 68
Primarschule:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

Ökumene in der Gemeinde
Wittenbach-Kronbühl



Gebetswoche für die Einheit der Christen



Herzliche Einladung zum Taizé-Gebet
Sonntag, 24. Januar 2016, 17 Uhr, im
alten Kirchgemeindehaus Vogelherd
Wittenbach

«Ihr seid Königstöchter und Königssöhne,
damit Ihr die grossen Taten dessen ver-
kündet, der Euch aus der Finsternis in sein
wunderbares Licht gerufen hat.»

Schwimmclub Wittenbach

■ Schwimmen: 34. Internationaler Hallenjugend-
tag in Zürich-Oerlikon 16.–17.01.2016



Marius Toscan und Nina Ammann

Top-Resultate des St. Galler
Nachwuchs-Schwimmclubs
Wittenbach. Die St. Galler
Nachwuchsschwimmer sind
auf top Kurs. Beim Hallenju-
gendtag auf der 50-m-Bahn in
Oerlikon erreichten die Nach-
wuchsschwimmer in der Winter-
saison ihr bestes Resultat.

Marius Toscan U13-14: 2 Silber, 1 Bronze: 200m Lagen
2. Rang 2:30.78; 400m Freistil 2. Rang 4:37.89; 100m Delfin
3. Rang 1:06.58; Nina Ammann U-13-14: 1 Silber;
100m Rücken 2. Rang 1:12.74; Florin Parfuss U13-14: 100m
Brust 4. Rang 1:22.11; Timo Bruggmann U11-12: 100m Frei-
stil 4. Rang 1:09.62; Livio Schaefer U11-12: 100m Brust
4. Rang 1:36.14

Wenn das Team weiterhin so kompakt auftritt ist nicht aus-
zuschliessen, dass weitere Athleten den Sprung aufs Podest
schaffen werden. Der Jugendcup in Zürich ist der Auftakt
einer Serie von drei Wettkämpfen, mit dem Höhepunkt des
Finals «Schweizer Jugend-Cup» Anfang April in Chur.

Text und Bild: Armin Toscan

OG14
EYEWEAR

Brillen
modisch
funktionell
preiswert

DIE BRILLENLOUNGE
Oberer Graben 14, St. Gallen
www.og14.ch

OG14 • Grasso Optik AG • Oberer Graben 14
9001 St. Gallen • Telefon 071 544 52 90 • www.og14.ch • info@og14.ch

Gemeinde **PULS** Identität durch Information

Wir lieben Immobilien

Die IMMO-EXPERTEN

Setzen Sie auf Kompetenz und Erfahrung.
Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

www.goldinger.ch | Tel. 071 - 313 44 25

GOLDINGER
Immobilien Treuhand AG

Immobilien Verkaufsteam in St. Gallen

Frauenfeld • Kreuzlingen • St. Gallen • Sargans

STV Wittenbach

■ Nur teilweise geglückter Auftakt zur Finalrunde

Mit einem Sieg und einer Niederlage startete am letzten Samstag unser Junioren-C-Team in die Finalrunde. Da der Tabellenleader aus Erlen seine beiden Spiele gewann, beträgt nun der Rückstand bereits vier Punkte. Immerhin konnten die Wittenbacher ihren zweiten Tabellenrang verteidigen.

Nach einer erfolgreichen Vorrunde blickte der STV gespannt auf die bevorstehenden Finalrundenspiele. Doch leider spielten zu viele Akteure unter ihrem Niveau. So war es denn auch nicht verwunderlich, dass man gleich im ersten Spiel gegen Floorball Heiden die zweite Saisonniederlage bezog. Das Resultat 7 zu 8 war zwar äusserst knapp. Die Wittenbacher waren kämpferisch, wie auch spielerisch dem Gegner klar unterlegen. Floorball Heiden agierte von Anfang an sehr diszipliniert und konnte abermals grossen Druck auf den STV ausüben. Nach ihrer folgerichtigen 2:0-Führung konnte der STV zwischenzeitlich ausgleichen, ja die Wittenbacher gingen sogar durch Manuel Ruckli 3 zu 2 in Führung, doch die Heidener liessen sich nicht abschütteln. Mit einem Unentschieden zur Pause hatte sich der STV vor allem auf seinen Torhüter Thilo Mauchle verlassen können und man hoffte auf einen klar besseren zweiten Durchgang. Aber Floorball Heiden legte drei Treffer vor und hatte so einen komfortablen Vorsprung. Diesen verwalteten sie in geschickter Weise. Den Sieg mussten die Wittenbacher dem Gegner neidlos zugestehen.

In der zweiten Begegnung war wiederum das Nachbarschaftsderby gegen UHC WASA angesagt. Mit einer verdienten 3:0-Führung zur Pause konnte der STV die erste Halbzeit erfolgreich abschliessen und das Team von Waldkirch musste sich etwas einfallen lassen. Doch ein weiterer Treffer des STV folgte kurz zu Beginn der zweiten Hälfte. In der Folge wurde das Spiel ruppiger, der Gegner agierte vielfach mit unfairen Mitteln, aber der Schiedsrichter duldet dies und verhängte keine Strafen. So fielen die Wittenbacher Junioren ein wenig aus ihrem Konzept, doch die defensive Leistung klappte dieses Mal einiges besser als noch in der ersten Partie. Die Reaktion auf das erste Spiel war somit geglückt.

Beim nächsten Spieltag wird man sich dem Tabellenleader von Thurgau Unihockey Erlen gegenüberstehen. Arbeit ist somit angesagt!

Resultate vom 16.01.2016 in Herisau AR

1. Spiel: STV Wittenbach – Floorball Heiden 7:8 (4:4)
2. Spiel: STV Wittenbach – UHC Waldkirch-St.Gallen II 5:3 (3:0)

Text: Stephan Ruckli

GOLOY 33

Erste reine Energie- und Nährstoff-Pflege mit

- biophysikalischen Mineralsalzen und Nährstoffen
- aktivem Sauerstofföl
- energetisiertem Wasser

10%
auf das gesamte
Goloy Sortiment



GOLOY 33
ist ein Naturprodukt aus der Schweiz.
www.goloy33.com

Ihr Geschenk:

**Beratungstag
inkl. Hautanalyse
am Freitag,
29. Januar 2016**



**Drogerie
Oedenhof**
Romanshornstrasse 30
9300 Wittenbach
Telefon 071 296 40 04

25395

**Exklusive
Sondergrösse
Face Care
Vitalize 30ml
im Wert von
CHF 42.–**

Ab einem Einkaufswert
von CHF 100.–.
Gültig am 29.1.2016,
solange Vorrat.

Es werde Licht



**Netrag AG
Elektroanlagen**
Wittenbach 071 292 30 60

Romanshornstr. 57, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 30 60, Fax 071 292 30 61

Online!
www.gemeindepuls.ch

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch
 www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



«Berufen, die grossen Taten des Herrn
 zu verkünden»

Gebetswoche
 für die Einheit
 der Christen

... ist das Motto der Gebetswoche vom 18. bis 25. Januar. Sie ist sichtbarer Ausdruck weltweiter ökumenischer Verbundenheit. Über alle Grenzen hinweg verbindet sie Kirchen, Konfessionen und Kulturen. Im gemeinsamen Beten und gottesdienstlichen Feiern wird die geistliche Mitte der Kirchen erlebt – jenseits aller Unterschiede. So kann das Vertrauen wachsen, auch wenn vielleicht Trennungen nicht sofort überwunden werden können.

Wir beten um diese Einheit am Sonntag, 24. Januar, im Gottesdienst um 09.30 Uhr in St.Ulrich und um 17.00 Uhr anlässlich des ökumenischen Taizé-Gebetes im alten evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd.

Chinderchile

Schon seit dem Dezember 2013 gibt es nun die ökumenische Wittebacher Chinderchile. Wir sind also eben ins dritte Jahr gestartet. Und wir freuen uns, dass immer so viele Familien mit ihren Kindern daran teilnehmen.



Der Ort der Chinderchile wechselt zwischen dem evangelischen und dem katholischen Kirchenzentrum. So sind wir mal auf dem Vogelherd, dann wieder in St.Konrad. Es kann aber durchaus auch mal Outdoor oder auf einem Bauernhof sein.



Verantwortlich für die Chinderchile ist ein festes Team. Wir laden aber auch Väter oder Mütter ein, für die Vorbereitung einer Feier dazuzukommen und ihre Talente einzubringen. So gibt es immer wieder neue Ideen und frischen Wind. Andere bringen ab und zu einen Kuchen mit zum Kaffee und Sirup nach dem Gottesdienst.



Die Chinderchile ist für Familien mit kleinen Kindern ein festes Angebot unserer Kirchen geworden, rund neun Mal pro Jahr. Und wenn viele mithelfen und mittragen, dann wird dieses junge Pflänzchen sicher weiterhin gut gedeihen.

Christian Leutenegger
 zusammen mit Tschiggo Frischknecht, Julia Früh und Bernadette Hug

Chinderchile-Daten bis Mitte Jahr:

- Sonntag, 21. Februar, um 10.30 Uhr in St.Konrad (ökumenischer Solidaritätstag)
- Sonntag, 24. April, um 09.30 Uhr im evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- Sonntag, 29. Mai, um 09.30 Uhr Outdoor
- Sonntag, 12. Juni, um 09.30 Uhr in St. Konrad

Mama, es glockt!

So lautet der Titel eines Buches zu Kindergottesdiensten. Wenn's «glockt», dann ist das eben u.a. das Zeichen, dass Gottesdienst gefeiert wird.

Damit Sie im Puls schnell unsere Gottesdienstangebote finden, sind diese immer mit einer Glocke gekennzeichnet.

Vorschau: Fest Darstellung des Herrn



Die traditionellen Segnungen der Kerzen und des Agathabrotess sowie die Spendung des Blasiussegens feiern wir in diesem Jahr in den Gottesdiensten am Wochenende 30./31. Januar. Sie sind herzlich eingeladen, Ihre Kerzen und Brot für die Segnungen in den Gottesdienst mitzubringen.

Donnerstag, 21. Januar

- 🔔 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Freitag, 22. Januar

- 🔔 16.30 Uhr **evang. Gottesdienst**, Kappelhof

Samstag, 23. / Sonntag, 24. Januar (3. Sonntag im Jahreskreis)

- Opfer:** Inländische Mission, Kirchenrestaurationen
- Gedächtnis:** Theresia Hanselmann-Macher, Willy Egeli

Samstag, 23. Januar

- 🔔 18.00 Uhr **Taizé-Gottesdienst** in St.Konrad, Gestaltung: Christian Leutenegger

Weniger Worte, dafür mehr Stille, viele Kerzen und viele Lieder... im Wortgottesdienst mit Kommunionfeier

Sonntag, 24. Januar

- 🔔 09.30 Uhr **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier** in St.Ulrich

Kanzeltausch: Der evangelische Pfarrer Daniel Kiefer ist zu Gast in unserem Gottesdienst und wird die Predigt halten.

- anschliessend bereitet Elisabeth Tschumper den Kirchenkaffee
- 17.00 Uhr **ökumenisches Taizé-Gebet**, altes evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd (siehe Ökumene)

Dienstag, 26. Januar

- 19.00 Uhr **Trauer-Treff**, St.Konrad

Raum und Zeit für Menschen, die trauern. Austausch mit Menschen, die ähnliche Erfahrungen gemacht haben.

Mittwoch, 27. Januar

- 17.15 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

Donnerstag, 28. Januar

- 🔔 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

Pfarrbeauftragter:
Christian Leutenegger 071 298 30 65, 077 479 56 87
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat
Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Mo: 14.00–16.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Mesmer St. Ulrich:
Joe Güntensperger Dorfstrasse
079 719 53 30

Messmer St. Konrad:
Ivo Garic Weidstrasse
079 757 51 39

Helle, grosszügige 4 1/2-Zimmer-Wohnung

an der Grüentalstrasse 16b per sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten. Wintergarten, grosses Wohnzimmer mit Cheminée.

Miete inkl. 1 Tiefgaragenplatz Fr. 1650.-.
Vermietung: Frau Tinner, Tel. 071 278 47 55

25391



WILDSCHWEIN-METZGETE
Freitag, 22. Januar bis Sonntag, 24. Januar 2016

Täglich ab Mittag feine Wildschwein-Spezialitäten. Keine Reservationen möglich!
«Es hät solang's hät!» Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Rose.

RESTAURANT ROSE
Katharina Gebert und Markus Schärli | Niederwil | 9205 Waldkirch
Tel. +41 71 433 11 92 | info@rose-waldkirch.ch | www.rose-waldkirch.ch

38852

Evang. ref. Kirchgemeinde

■ **Krippenspiel 2015**

E Brugg wo Himmel und Erde verbindet

Liebe Krippenspielbesucherinnen und -besucher
Vielen Dank für Ihre grosszügigen Spenden am letztjährigen Krippenspiel. Wie bereits angekündigt, möchten wir mit der Kollekte den Wittenbacher Familien am Existenzminimum einen erlebnisreichen Familientag ermöglichen.
Dieses Jahr haben wir die stolze Kollekte von Fr. 1'800.- aufgeteilt. Den Betrag haben wir dem K-Treff sowie dem Sozialamt übergeben. Diese beiden Anlaufstellen werden den betroffenen Familien zum Beispiel einen Besuch im Zoo ermöglichen.

Ihr Krippenspielteam



LISTE 1.07 **LISTE 1.14** **bisher LISTE 1.04** **LISTE 1.09** **LISTE 1.23**

Georges Gladig Karin Rutz Reinhard Rüesch Ruth Keller Boris Schedler

in den Kantonsrat
– Für eine starke Region!

Freiheit, Gemeinsinn und Fortschritt – aus Liebe zu St.Gallen

FDP

Die Liberalen

www.kantonsrat2016.ch

Praxisferien

■ Praxis Dr. med. M. Salzgeber

Romanshomerstr. 12
9300 Wittenbach

**Die Praxis bleibt vom Freitag, 29. Januar,
bis Sonntag, 7. Februar 2016, geschlossen.**

Die Vertretung übernehmen:

Dres. med. Uta und Ralf Strauss Tel. 071 298 42 38

Dr. med. Susanne Zurfluh Tel. 071 292 33 22

Am Donnerstagnachmittag, am Wochenende und nachts
wenden Sie sich bitte an Tel. 0900 144 144.

Am Montag, 8. Februar, sind wir gerne wieder für Sie da.
Mit bestem Dank und freundlichen Grüssen

Dr. med. M. Salzgeber

25383

Impressum



Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra Furer, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander Furer, Tel. 071 222 76 36

Layout

Aline Künzle, Jasmine Gmür, Martina Häusermann

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-044

Titelseite

Ueli Bächtold, Sujet in Bernhardzell

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch



LISTE 1.03

FDP
Die Liberalen

Walter Locher
wieder in den Kantonsrat

Konsequent – für Sicherheit und Eigenverantwortung.

2x AUF IHRE LISTE

walterlocher.ch

25326

25386



Verliebter Februar
In der Oberwaid ist jeder Tag Valentinstag

Geniessen Sie einen romantischen Abend und lassen Sie sich von uns mit einem raffiniertem Vier-Gang Valentinsmenü aus aphrodisierenden Zutaten überraschen.

Reservation unter T 071 282 0490 oder restaurants@oberwaid.ch

Mehr Informationen unter www.oberwaid.ch

Wir freuen uns auf Sie!

Oberwaid - Kurhotel & Privatklinik
Rorschacher Strasse 311
9016 St. Gallen - Schweiz
T +41 (0)71 282 0000
www.oberwaid.ch



Wir machen uns stark für unser St. Gallen.

Liste 06
28. Februar 2016

Ihre Stimme zählt!
www.cvp-region-stgallen.ch



25330

FLÜCHTLINGE SIND BEI UNS ANGEKOMMEN – UND JETZT?

EINLADUNG ZUR ÖFFENTLICHEN PODIUMSDISKUSSION

DATUM Mittwoch, 27. Januar 2016
ZEIT 20.00 Uhr
ORT Aula Oberstufenzentrum Grünau, Wittenbach
REFERAT Bruno Damann, Stadtrat / Kantonsrat, Gossau
 CVP-Kandidat Regierungsrat, Kanton St. Gallen

ANSCHLIESSEND PODIUMSDISKUSSION MIT FOLGENDEN KANTONSRAATSKANDIDATEN

SP Isuf Sherifi, Wittenbach
CVP Bernhard Keller, Muolen
BDP Richard Ammann, Abtwil
SVP Karl Güntzel, St. Gallen

LEITUNG DER PODIUMSDISKUSSION

Daniel Wirth, Leiter Stadredaktion St. Galler Tagblatt

25373

